



Elternvereinigung
der Europäischen Schule Karlsruhe e.V.

Rapport annuel de l'association des parents d'élèves 2018

Introduction

L'association des parents d'élèves (AP) est une association qui représente les intérêts des parents au sein de l'école européenne de Karlsruhe. L'association est une organisation à but non lucratif dont l'adhésion est volontaire. Les membres du comité de l'AP représentent les parents à chaque niveau du système scolaire et au sein de divers comités à Bruxelles. Ils travaillent tous volontairement dans l'intérêt de tous les élèves et parents de l'ESK et peuvent influencer les décisions prises localement ou au sein du système des écoles européennes. Le rôle de l'association des parents d'élèves est unique dans les écoles européennes et il est très important que l'AP soit active et que les parents profitent de cette opportunité. La cotisation est actuellement de 30 € par famille et par année scolaire.

Tous les détails sont disponibles sur le site internet de l'ESK PA: www.esk-eltern.de

Bilan de l'année

L'année dernière, l'assemblée générale annuelle de l'AP (AGAP) s'est tenue le 22 février 2018. Le rapport annuel de l'année précédente a été approuvé par les membres présents de l'Association et le nouveau comité de l'AP a été élu lors de l'assemblée générale. Les comptes financiers ont été audités et approuvés. Le procès-verbal de l'assemblée générale est disponible sur le site internet de l'AP.

Le comité de l'AP nouvellement élu a tenu sa première réunion le 28 février 2018. Les personnes élues étaient : la présidente Debjani Basu, la vice-présidente Iliro von Bauer Monteiro de Paula et Brynn Thompson-Renz la trésorière.

Les 14 autres membres du comité sont: Pierre Brun, Cristina Chinese, Letizia Dalle Donne, Caroline Diebold, Tatiana Grepp, Annika Koltès, Eleonor Kutzner, Felicitas Martens, Alice Salza, Bill Scott-Stewart, Anke Maria Thorbruegge, Magdalena Toma, Olaf Walter et Gessica Zublena.

Thorsten Reineke a accepté de rester et de participer en tant qu'observateur au comité. Aaron Gilbee et Mohammad Shanawaz Babu Sheik ont également exprimé le souhait de participer au comité en tant qu'observateurs.

Les autres responsabilités au sein du comité sont les suivantes:

Communication: Thorsten Reineke

Activités extrascolaires: Brynn Thompson-Renz

Cantine: Eleonor Kutzner, Magdalena Toma, Caroline Diebold, Felicitas Martens

EuroBoutique: Eleonor Kutzner, Magdalena Toma

Interparents: Alice Salza, Cristina Chinese

SWALS: Letizia Dalle Donne

Transport: Olaf Walter, Anke Maria Thorbruegge

Site internet: Felicitas Martens, Annika Koltès

Coordinatrice des événements: Eleonor Kutzner

Anke Maria Thorbruegge a quitté le comité de l'AP pour des raisons personnelles. Après son départ, Mme Basu a rejoint le comité transport. En outre, Mme Monteiro de Paula a pris un congé de maternité et M. Scott-Stewart a repris ses fonctions. Les membres du comité des AP représentent chaque section linguistique des écoles secondaires et primaires.

Enfin Anja Bühner, Amy Chia-Gaess et Cristina Chinese sont responsables de l'organisation et de la coordination des activités extrascolaires.

Objectifs de l'AP

En 2018, les priorités de l'AP étaient les suivantes:

- * Favoriser une communication active entre l'école et les parents.
- * Soutenir la construction et le maintien d'un esprit scolaire positif
- * Promotion de projets pédagogiques et maintien des projets en cours.
- * Surveillance étroite et implication dans les modifications apportées au système de notation et au programme du secondaire.

Parmi les activités que nous avons soutenues avec succès, citons:

- * Organisation et parrainage des prix du livre pour les élèves du secondaire.
- * Fournir un soutien financier au :
 - DELF - Diplôme de langue française
 - divers projets à la fois dans le primaire et le secondaire pendant les journées projets.
 - voyages de classe pour les enfants de familles en difficulté financière.
 - divers autres voyages de classe.

Les membres du comité représentent les parents lors de réunions telles que:

- * Réunions mensuelles du comité des AP

- * Rencontres ad hoc avec la direction
- * Réunions bisannuelles des représentants des parents / AP
- * Réunions semestrielles du conseil d'administration statutaire de l'ESK
- * Réunions bisannuelles du conseil de l'éducation (secondaire et primaire)
- * Réunion du comité consultatif d'école (SAC).

S'il vous plaît envoyez-nous un email, au cas où vous voudriez plus de détail ainsi que les procès-verbaux des différentes réunions.

Site Web (Annika Koltes & Felicitas Martens)

En 2018, de nombreux changements à la plate-forme de communication du site internet. L'ancien système Java a été converti en un système WordPress moderne. Une fois le cadre et la structure définis, le contenu devait être mis à jour et transféré.

Afin d'améliorer la lisibilité et la récupération des informations, la page d'accueil de l'association des parents d'élèves a été complètement renouvelée.

Les avantages sont désormais le multilinguisme, l'intégration d'une boutique en ligne pour les activités extrascolaires et plusieurs possibilités d'optimiser l'administration des membres et la comptabilité financière.

La boutique a ouvert ses portes au début de l'année scolaire 2018-2019, ce qui permet aux membres de réserver en ligne des activités extrascolaires. Même les non-membres peuvent maintenant inscrire leurs enfants à des activités extrascolaires moyennant le paiement en ligne de leurs cotisations. Comme pour toute conversion de systèmes, il y eut bien sûr des incertitudes ou des problèmes à résoudre. Notre équipe qui incluait comptable, organisateurs extrascolaires et programmeur fut toujours disponible et désireuse de trouver une solution rapide.

Depuis l'introduction de la boutique en ligne, il n'est plus possible d'assister à un cours sans le payer ou sans payer les frais d'adhésion.

Enfin il est très important pour nous d'améliorer la communication avec nos membres et nos membres potentiels. Nous avons développé une fiche d'information pour informer la communauté scolaire du travail de l'association des parents. À l'avenir, nous prévoyons également de réduire le flot de courriels.

Nous sommes impatients de relever les défis à venir et sommes à l'écoute de toutes les suggestions que vous pourriez avoir pour le site.

Rapport financier (Brynn Thompson-Renz)

En 2018 aucune déclaration de revenus a été faite. La prochaine déclaration de revenus pour 2017-2019 doit être faite en 2020.

De nombreuses transactions internes ont été retardées en raison d'un transfert de la position de trésorier, qui résultait en une inaccessibilité aux comptes bancaires de juillet à octobre 2018 et à leurs relevés bancaires jusqu'à la deuxième semaine de janvier 2019 pour rapprocher la FIBU. Le remboursement d'Interparents de 1581,40 € a également été retardé en raison des remboursements effectués à Bruxelles pendant la période inaccessible et de certains remboursements retardés jusqu'en janvier 2019.

Pour cette raison, tous les résultats seront donnés comme réels et ajustés. Deux FiBus ont également été préparés pour les deux comptes concernés, l'association de parents (PA) et les activités parascolaires (EA).

Compte de la PA

Le montant des cotisations s'est élevé à 10590 € en 2018 (8460 € en 2017 et 8070 € en 2016). Le revenu ajusté est de 10770 €. L'augmentation est due au lancement de notre site internet pour les activités extrascolaires et au fait de pouvoir désormais nous assurer que toutes les familles utilisant les cours paient leurs frais d'inscription.

Une autre source de revenus importante est La Summer Fest. Elle a rapporté 1768,68 € cette année, un peu moins que les 1822 € gagnés en 2017 et nettement moins que les 3114 € gagnés en 2016. Cela est probablement dû au fait que la Summer Fest a eu lieu pendant la Coupe du monde de Football avec un match impliquant l'Angleterre ce dimanche-là.

Notre revenu global de la journée portes ouvertes s'élevait à 1299,34 €, non compris les 798 € de l'Euroboutique, qui ont été calculés avec l'Euroboutique pour comptabiliser les dépenses sans les affecter par événement. Les frais de journée portes ouvertes s'élèvent à 265,80 €, contre 1 386 € dépensés en 2017 et 833 € en 2016.

En 2018, les dépenses totales de l'association de parents étaient de 21 127,73 €. Le total des charges ajustées s'élève à 15 132,46 €. Deux dépenses importantes ont été enregistrées en 2018. La plus importante a été la mise en place du site Web EA, qui a coûté 5 514,88 €. La deuxième dépense significative concerne les projets scolaires à 5 230,19 €, dont la majorité sont des voyages scolaires et des projets hebdomadaires. L'AP a davantage investi dans le financement de projets scolaires cette année par rapport aux 3 434 € financés en 2017 et à 4 321 € en 2016. Les autres dépenses se sont élevées à 10 382,66 €, bien que cela doive être ajusté de 5928 € transférés au compte d'activités parascolaires à partir du mois d'août. à décembre 2018 pour des autres dépenses ajustées de 4 454,66 €. (5 719 € en 2017 et 2 402 € en 2016).

Comme chaque année, nous avons soutenu les voyages scolaires à Baden-Baden, le concours annuel de mathématiques kangourou, le DELF, un concert de primaire en français, le festival de la

chorale à Karlsruhe avec des tickets de tramway, des achats en KG / Primaire et des prix de livres de fin d'année.

Euroboutique a réalisé un bénéfice de 334,64 € en 2018 (contre - 535 € en 2017 et - 830 € en 2016). Hoodies, polos et casquettes ont été achetés pour être vendus. L'année 2018 a été une bonne année pour Euroboutique.

En 2018, la contribution annuelle à InterParents s'élevait à 1680 €. Des frais de voyage de 2189,88 euros ont été reçus de Bruxelles; Il est à noter que les coûts pour 2018 seront remboursés en 2019. Le résultat final du compte PA pour 2018 était de -7 454,67 €, avec un résultat ajusté de -107,92 €. Le résultat en 2017 était -3239.65 €. Compte tenu de l'augmentation des investissements dans les projets scolaires et des investissements importants dans un site Web et une boutique pour les AP, ce résultat est très bon.

Compte de don SAP

Les fonds ont été tirés une seule fois du don SAP pour cette année de déclaration. 828,94 € ont été dépensés en pièces de rechange pour le Lego Mindstorms. Le compte a clôturé à 281,37 € comme indiqué.

Compte du fonds social

Le fonds social a été utilisé en 2018 pour 9 voyages, pour un total de 1 295 € (en 2017, 6 voyages ont été financés à hauteur de 727 €). L'Autorité palestinienne a reçu des dons d'un montant de 1432 euros pour cette année.

Compte de dépenses de réfugiés

L'élève invité a quitté l'école à l'été 2017. Aucun frais de scolarité n'a donc été engagé pour la nouvelle année scolaire 2018/2019. Cependant, une demande a été faite et approuvée pour financer son Abitur Buch à hauteur de 33,85 € avec une partie des fonds restants. Il reste un solde de 1945,80 €.

Compte d'activités parascolaires

Le compte EA avait un revenu de 54 284,55 € contre 43 385,50 € en 2017. Le revenu ajusté était de 49 720,55 €. Une augmentation de plus de 6 000 euros par rapport à l'année précédente en raison de la mise en place du site Web.

Les dépenses pour le compte EA s'élevaient à 47 989,93 € par rapport aux 43 442,89 € dépensés en 2017. Les dépenses ajustées s'élevaient à 50 362,90 €. Les dépenses pour l'EA paient les instructeurs à 45 676,58 euros, remboursent les frais d'organisation à 1 500 € aux organisateurs, paient la portion des assurances des agents d'assurance à 1 008,97 € (cela ne se voit que dans le montant ajusté), les autres frais minimaux de 806 € et 7,35 € de banque honoraires.

En 2018, le résultat de fin d'année était de 6 294,62 €. Le résultat ajusté serait de -642,35 €. Le résultat annuel est de -57,39 € en 2017.

Au 31.12.2018, le solde du compte EA s'élevait à 28 518,12 €. Le solde ajusté était de 21 636,15 €. Ce montant sera utilisé pour payer les frais et dépenses jusqu'en juin 2019. Le compte EA a clôturé à 22 278,50 € en 2017.

Le compte de l'Agence a été clôturé avec un solde de 2 263,65 €, ajusté à 9 310,40 €. Cet argent sera utilisé pour continuer à financer des projets scolaires, etc.

Résultat total pour 2018

Le résultat total pour 2018 était de -1885,84 €. Le résultat ajusté est de -1476,06 €. Cela était dû à des dépenses extraordinaires de 5514,88 € pour la mise en place du site. Le site Web a déjà permis d'engranger 2300 € de plus en frais d'adhésion en 2018 et a permis aux activités parascolaires de gagner 6218,05 € de plus qu'en 2017.

Les états financiers n'ont pas encore été audités au moment de la rédaction du rapport mais doivent être établis d'ici à l'AGA.

Il est proposé de continuer avec la cotisation de 30 € par famille et par an.

Activités extrascolaires (Anja Bühner, Amy Chia-Gaess et Cristina Chinese)

Cette année comme les années précédentes, nous avons offert une variété de cours comme art, clubs de cuisine, échecs, clubs de langues (allemand, français, anglais, russe, chinois, japonais, grec, italien, roumain et néerlandais), théâtre français et Mathjogs. Des nouveautés ont aussi été proposées, à savoir Coréen, éducation à la musique ancienne, yoga pour les enfants et zumba.

Cette année, nous avons également offert à nouveau des cours de musique: piano, violon, flûte, guitare et harpe (nouveautés: le chant classique et les percussions pour enfants).

Les activités sportives (capoeira, football, basketball, yoga, ballet, gymnastique, sports de balle et athlétisme) restent très populaires. Parcours était l'une des nouveautés cette année. Les cours de natation à Fächerbad sont toujours aussi demandés. Nous avons également travaillé avec le club de sport SSC pour le basketball.

Le DFJW (Office franco-allemand de la jeunesse) nous a à nouveau accordé une subvention importante pour nos cours de français. Ils peuvent donc avoir lieu avec moins d'enfants.

Nous avons cette année rajouté à nos cours de langues pour les parents et les enseignants (allemand et italien) un cours d'espagnol.

Il y a actuellement 69 cours différents avec 267 enfants inscrits. 490 places de cours ont été réservées. La plupart des enfants inscrits sont issus de l'école primaire.

Tous les coûts seront couverts pour l'année scolaire 2018/2019.

Transport (Olaf Walter)

L'avenir du transport

Le 20.11.2018, il y a eu une réunion avec le KVV dont il est ressorti que la situation financière concernant transport de nos enfants est plus favorable que l'année dernière. Les règles régissant le financement public avaient été modifiées au début de 2018 et cela a eu une incidence positive pour nous. La réduction du soutien de la ville de Karlsruhe est compensée par une augmentation du soutien financier de l'État du Bade-Wurtemberg. Cela signifie que pour les prochaines années (2021 incluses), notre service peut être maintenu au même niveau. C'est une très bonne nouvelle.

Récentes décisions du comité

Le 26.11.2018, le comité des transports s'est réuni pour l'une de ses assemblées. Il a été décidé les points suivants :

- désormais le seul moyen accepté de payer les frais de transport est le prélèvement automatique.
- seuls les enfants qui se sont inscrits en ligne avec nous sont autorisés à utiliser les bus scolaires et les tramways
- que vous ne recevrez pas de cachet / signature de "Transport" pour aucun ticket (ScoolCard, ABO-Plus, BuT, etc.) si votre enfant n'est pas enregistré et que nous n'avons pas reçu votre autorisation de prélèvement.

Il s'est avéré qu'il s'agissait du moyen le plus simple de s'assurer que tous les enfants utilisant les transports sont enregistrés. Environ 15% des enfants dans notre base de données en ligne ne sont pas encore été enregistrés. En conséquence, les frais de service pour ces enfants sont absents de notre budget annuel et doivent être couverts par les autres.

Si vos enfants vont à l'école en bus ou en tramway, vous devez être un client inscrit, sinon votre enfant n'est pas censé bénéficier de ces services. Si vous avez oublié de vous inscrire, veuillez le faire maintenant sur notre page d'accueil. Nous ferons parfois des vérifications à ce sujet au cours de l'année.

Interparents (Alice Salza)

Problèmes pédagogiques:

- Préparatifs en vue du déploiement de la nouvelle «échelle de notes» pour le secondaire. IP continuera à suivre la situation, notamment en ce qui concerne la formation continue des enseignants et l'impact de la mise en œuvre de la nouvelle échelle de notation.
- En 2016-2017, un nouveau système a été mis en place par IP pour attirer l'attention sur les problèmes rencontrés localement au cours des examens du BAC. Ce système continue à fournir aux APEEE un moyen rapide pour faire un recours concernant ces problèmes auprès du Bureau du Secrétaire général. Les parents et les élèves de S7 doivent contacter notre association de parents pour tout problème qui pourrait survenir lors du BAC.
- Les travaux dans le cadre du groupe de travail sur la réforme pédagogique se sont poursuivis à un rythme très lent en 2017-2018. Un certain nombre de modules relatifs au cadre des compétences clés et à la politique linguistique ont été proposés. Les modules incluent des points qui ont le support d'IP. Parmi ceux-ci, citons l'introduction de la langue du pays hôte en tant que Langue 2 (par exemple l'espagnol à Alicante et l'italien à Varese) et l'extension de la possibilité d'associer des cours de langue maternelle aux élèves de catégorie III des pays SWALS. L'idée de proposer un programme de sensibilisation linguistique précoce à l'éducation en maternelle a également rencontré un soutien favorable. D'autres propositions comme introduire la Langue 3 aux élèves du primaire afin d'établir la dominance linguistique avant leur placement dans une section linguistique ou la question du test des élèves, en particulier des plus jeunes, continuent de poser problème.

Financement et ressources de nos écoles

Dans de nombreuses écoles, notamment la nôtre, des difficultés de recrutement et de rétention des enseignants persistent.

Soutien éducatif

L'objectif de ce groupe de travail est de continuer à apporter des améliorations à la politique de soutien à l'éducation et à sa mise en œuvre. Une déclaration récente sur le respect de la Convention des Nations Unies relative aux droits des personnes handicapées est un événement important et très encourageant dans ce domaine. Le groupe de travail IP Education Support GT participe activement à ce développement.

Autre

IP est présent dans un certains nombres de groupes de travail dans des domaines aussi divers que l'orientation et l'orientation professionnelles, la pédagogie informatique et l'avenir durable de nos écoles.

Brexit

Bien que la question du Brexit ne soit toujours pas résolue, IP a continué de suivre l'évolution de la situation, en particulier en ce qui concerne les éventuelles actions à entreprendre pour assurer la

continuité de la section anglaise et de l'enseignement et de l'apprentissage de l'anglais dans les écoles.

Conclusion

L'association des parents d'élèves (AP) soutient volontiers les manifestations scolaires comme la journée portes ouvertes et organise la fête d'été (Sommer Fest), offrant aux parents une occasion de se rencontrer et de socialiser dans une atmosphère informelle.

Le travail de L'association des parents d'élèves n'est possible que grâce à l'aide et au support des parents volontaires offrant leur temps et leurs efforts pour le fonctionnement du bureau de l'association à l'école et pour le suivi des décisions prises lors des réunions administratives et pédagogiques.

Les dons généreux pour le Café de l'AP et la Fête d'été ainsi que les cotisations (50% des familles ESK sont des membres actifs) permettent à l'AP de financer de nombreuses activités et projets des élèves. Voilà pourquoi nous vous encourageons fortement à nous rejoindre pour continuer notre mission.

Nous entretenons de bonnes relations de travail avec les directeurs d'école, les enseignants et le personnel. Nous informons régulièrement les familles et maintenons une communication régulière avec elles.

Remerciements

Nous voudrions remercier tous les membres du comité de l'AP pour tout leur travail et leur engagement tout au long de l'année. Nos sincères remerciements également à tous les enseignants, membres du personnel de l'école et à la direction pour leur soutien, leur aide et leur implication, ainsi qu'aux parents pour leur dévouement et leur enthousiasme.

L'association des parents d'élèves s'efforce chaque année d'atteindre ses objectifs, qui sont conçus pour faire de cette école un lieu passionnant et exceptionnel pour nos enfants. Comme toujours, nous espérons votre soutien actif.

Karlsruhe, Février 2019

Debjani Basu (Présidente)

Ilka von Bauer Monteiro de Paula (Vice-Présidente)

Brynn Thompson-Renz (Trésorier)

Au nom de l'association des parents d'élèves de l'école européenne de Karlsruhe